Enmurriao



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

En español: Tristón, Melancólico, Abatido, Apesadumbrado, Alicaído, Decaído

[*adjetivo*]

Que tiene murria (melancolía).

Ver: Murria, Murrio

• Lleva to el día enmurriao, namas que porque como llueve nô pue salir a juegal.

• Yo nô sé qué le pasa últimamente a Florencio, pero anda siempre como enmurriao.

Campos semánticos: Sensaciones Sentimientos

Comentarios:

En el estándar existe, aunque coloquial y poco usada, la forma **murrio**, que también se usa en peraleo.

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de forma. **Se usa en** algunas partes de España.

Etimología:

De **murria** (*especie de tristeza que hace andar triste, cabizbajo y melancólico a quien la padece*), que viene del verbo latino **moerere** (*estar triste*). Procedería de la raíz indoeuropea ***mur-** referido a la boca, de donde nos salió también palabras como **morro**. Se habría producido porque la persona enfadada o triste a menudo cierra la boca de modo que los labios sobresalen más, por lo que también decimos "estar de morros" cuando uno se enfada. Su origen más probable puede estar en el verbo latino moerere (estar triste).

Enmurriado procedería de un supuesto verbo **enmurriar** que no existe ni en peraleo ni en el estándar, aunque tal vez existió alguna vez, o simplemente es un adjetivo que se construyó siguiendo las reglas de formación de un hipotético participio pasado partiendo de **murria**, añadiendo el prefijo verbal **en-** y la terminación de participio **-ado**. Esta forma la encontramos en varios libros y hasta en un artículo de periódico, por lo que no será exclusiva de Peraleda pero, aparte de la zona, casi no existe en ningún otro lugar.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com